

USER GUIDE

Konftel Unite Adapter



SE | ENG | DE | FR | ES

Before installation

Make sure you have the latest software version installed on your Konftel.

Available to download from konftel.com/support

TABLE OF CONTENTS

SVENSKA	3-8	FRANÇAIS	21-26
Beskrivning	3	Description	21
Installera Konftel Unite Adapter	3	Installation de l'adaptateur Konftel Unite.....	21
Märk konferenstefonen	3	Pose de l'étiquette sur le téléphone de conférence.....	21
Använda med Konftel Unite	4	Utilisation avec Konftel Unite	22
Installera appen	4	Installation de l'appli	22
Parkoppling och anslutning	4	Appairage et connexion.....	22
Funktioner i Konftel Unite	6	Fonctionnalités de Konftel Unite	24
Kalender och dagens agenda.....	6	Calendrier et agenda du jour.....	24
Guidat konferenssamtal.....	6	Connexion guidée.....	24
Starta ett samtal manuellt.....	7	Appel manuel	25
Under ett samtal.....	7	Pendant un appel.....	25
Inställningar.....	8	Paramètres.....	26
ENGLISH	9-14	ESPAÑOL	27-32
Description	9	Descripción	27
Installing Konftel Unite Adapter	9	Instalación de konftel unite adapter.....	27
Affix label to the conference phone.....	9	Pegar la etiqueta al equipo de audioconferencia.....	27
Using with Konftel Unite	10	Utilización con Konftel Unite	28
Installing the app	10	Instalación de la aplicación	28
Pairing and connecting	10	Asociación y conexión.....	28
Features of Konftel Unite	12	Funciones de Konftel Unite	30
Calendar and today's agenda.....	12	Calendario y agenda de hoy.....	30
Guided conference call.....	12	Audioconferencia guiada	30
Manually starting a call.....	13	Cómo iniciar una llamada manual	31
During a call	13	Durante una llamada	31
Settings.....	14	Ajustes.....	32
DEUTSCH	15-20		
Beschreibung	15		
Konftel Unite Adapter installieren.....	15		
Konferenztelefon kennzeichnen	15		
Mit Konftel Unite verwenden	16		
App installieren	16		
Pairing und anschluss.....	16		
Funktionen von Konftel Unite	18		
Kalender und tagesplan	18		
Geführtes konferenzgespräch.....	18		
Gespräche manuell starten.....	19		
Während eines gesprächs	19		
Einstellungen.....	20		

BESKRIVNING

Konftel Unite Adapter är ett tillbehör i form av ett SD-kort som ger dig möjligheten att trådlöst kontrollera din konferenstelefon från din mobiltelefon eller surfplatta.

INSTALLERA KONFTEL UNITE ADAPTER

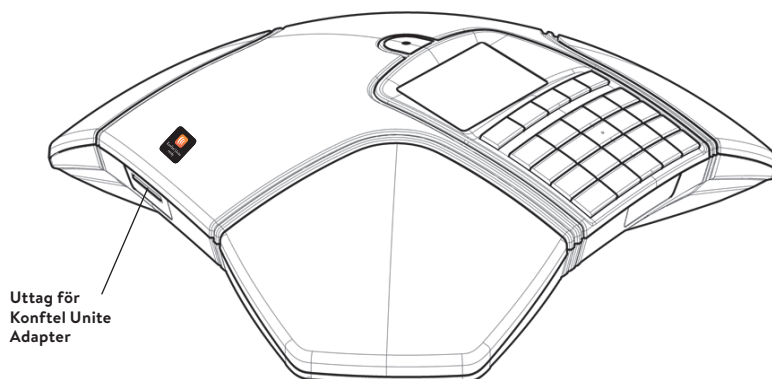
① Innan installation, försäkra dig om att du har installerat den senaste mjukvaran på din Konftel. Finns att hämta på konftel.com/support

⇒ Sätt in kortet i det uttag som finns på konferenstelefonens vänstra sida.

Texten SD-KORT INSATT visas i displayen

När enheten identifierat Konftel Unite Adaptern visas texten UNITE AKTIVERAD och enheten är redo för anslutningar från din mobiltelefon eller surfplatta.

Konferenstelefonen återgår sedan till viloläget.



MÄRK KONFERENSTELEFONEN

⇒ Placera den medföljande etiketten på konferenstelefonens plasthölje för att uppmärksamma för användaren att enheten är Konftel Unite-aktiverad.



ANVÄNDA MED KONFTEL UNITE

Konferenstelefonen kan enkelt kopplas ihop med en mobiltelefon eller surfplatta som har appen Konftel Unite installerad. Konferenstelefonen och dina möten kan då kontrolleras från appen istället för telefonens knappsats. Hela handhavandet blir mer personligt, direkt och intuitivt när du håller användargränssnittet i din hand. Ring kontakter direkt från din lokala adressbok, kontrollera ljudvolymen och sekretessfunktionen, som exempel.

Konferenstelefonen tillsammans med Konftel Unite tar **One Touch Conferencing** till konferensrummet. Det räcker med en enda knapptryckning för att starta eller komma in i telefonmötet som ligger förbokad i din kalenderinbjudan.

INSTALLERA APPEN

Konftel Unite finns att hämta gratis via **App Store** och **Google Play**. Ladda ner och installera den på det sätt som är brukligt i appbutiken.

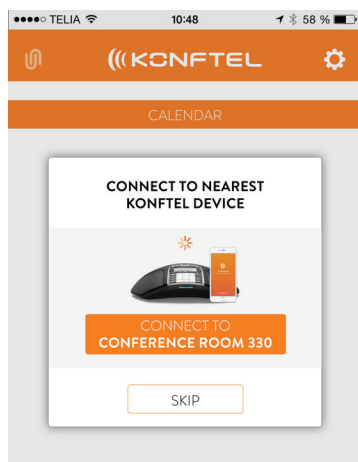


PARKOPPLING OCH ANSLUTNING

Första gången du ska använda konferenstelefonen med Konftel Unite i mobiltelefonen behöver enheterna parkopplas enligt anvisningar i appen. Därefter ansluts de enkelt med ett klick efter att appen har öppnats i närheten av konferenstelefonen.

Gör så här:

⇒ Öppna **Konftel Unite**. Då kommer den konferenstelefon som är närmast att visas.



ANVÄNDA MED KONFTEL UNITE

Det enhetsnamn som visas är det som står på skärmen på just den konferenstelefonen. (Den texten kan ändras. Se handboken för din konferenstelefon.)

När du väljer den konferenstelefon du vill ansluta till kommer en parningskod att visas. Skriv in koden via knappsatsen på konferenstelefonen och tryck OK, så startas parningen. När den är slutförd visas symbolen för Unite-anslutning både i Konftel Unite och konferenstelefonens display.



Konftel Unite och konferenstelefonen kommer fortsätta att vara ihopkopplade så länge de är i närheten av varandra och används. Anslutning bryts efter 5 minuter av inaktivitet, det vill säga att inget samtal är igång. Anslutningen når maximalt upp till ungefär 20 meter, beroende på miljö. När avståndet blir för stort stängs anslutningen.

Nästa gång du kommer med Konftel Unite inom räckvidden för konferenstelefonen uppmanas du att ansluta igen. Det görs då med en enda knapptryckning.

Du kan koppla från anslutningen manuellt både i konferenstelefonen och i appen.

Från konferenstelefon:

⇒ Välj: **MENY > UNITE > KOPPLA FRÅN** > bekräfta med **OK**.

Från Konftel Unite:

Klicka på symbolen för Unite-anslutning i övre vänstra hörnet på skärmen och välj att koppla från den markerade enheten.

📌 Upp till 100 mobiltelefoner eller surfplattor kan vara parkopplade med en konferenstelefon. Men notera: Endast en användare i taget kan vara aktivt ansluten till konferenstelefonen!

Antalet parkopplade mobilenheter visas under statusmenyn i konferenstelefonen.

⇒ Välj: **MENY > UNITE > STATUS**.

Parkopplingen kan tas bort från konferenstelefonen genom att välja.

⇒ Välj: **MENY > UNITE > RADERA ENHET** alternativt **RADERA ALLA**.

KALENDER OCH DAGENS AGENDA

I kalendervyn visas dagens agenda. Det är dina bokningar och mötesinbjudningar hämtade direkt från de kalendrar du har valt ut (se Unite-inställningar). För varje aktivitet som innehåller uppringningsinformation visas en telefonsymbol 📞. När du klickar på ett sådant förbokat konferenssamtal visas en översikt och en lista över andra mötesdeltagare. Konftel Unite kan ansluta till distansmöten på olika sätt:

- genom en konferenstelefon med en Konftel Unite adapter
- genom mobiltelefonen
- genom en UC-klient eller webbtjänst.

Konftel Unite letar rätt på telefonnummer, pin-koder och möteslänkar i kalenderbokningen. Om du väljer att ansluta till konferenssamtalet, tar Konftel Unite automatiskt hand om uppringningen och identifieringen. Du behöver bara trycka på en enda knapp, det är **One Touch Conferencing**.

Tänk på att formatet för konferensinbjudningen i den underliggande kalendern bör följa E164-standarden för internationella telefonnummer. Det garanterar att Konftel Unite tolkar informationen rätt, även om appen kan hantera de flesta avvikelserna på ett smart sätt. Här är ett exempel på format som följer standarden: +46 (0)8 52207018, pin 123456#

GUIDAT KONFERENSSAMTAL

Några enkla steg hjälper dig att koppla upp konferensrummet till distansmötet, med stöd av automatiseringen i Konftel Unite och endast en knapptryckning.

1. Du har en inbjudan till ett konferenssamtal i din kalender.
2. Strax innan mötet (5, 10 eller 15 minuter beroende på vald inställning), kommer en mötesnotifiering till mobiltelefonen.
3. Direkt när du öppnar Konftel Unite kommer den att börja söka efter tillgängliga konferenstelefoner och visa den som är närmast.
4. På plats i konferensrummet trycker du på knappen för att ansluta via den konferens-telefon som är placerad där.
5. Telefonen ringer upp och anger möteskoden automatiskt.

FUNKTIONER I KONFTEL UNITE

STARTA ETT SAMTAL MANUELLT

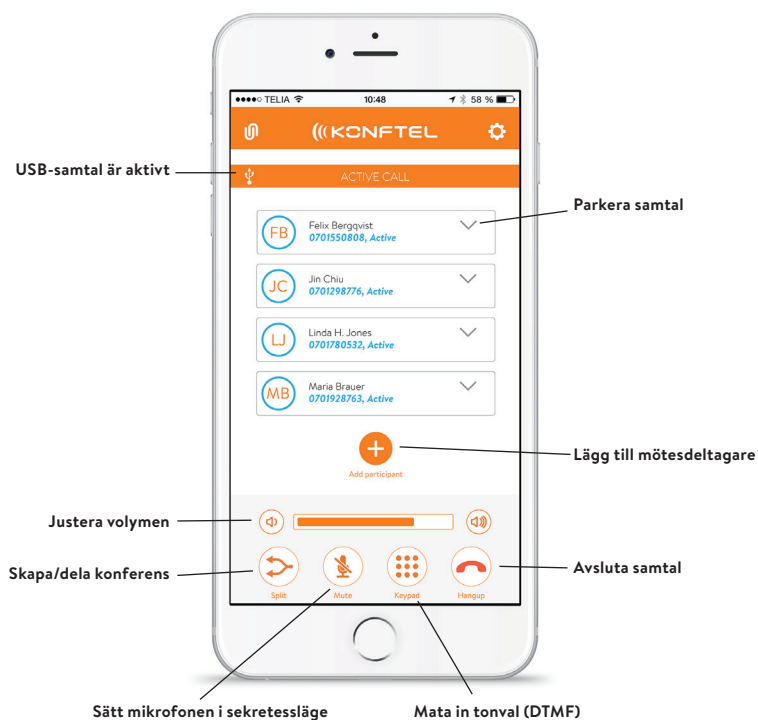
När Konftel Unite redan är ansluten till en konferenstelefon och du vill starta ett samtal som inte finns förbokat i kalendern, gör så här:

- Välj ett nummer från din personliga, lokala adressbok.
- Välj ett nummer från dina utvalda favoriter.
- Välj ett nummer från samtalshistoriken.
- Slå ett nummer manuellt via knappsatsen.

Konferenstelefon kommer då att ringa upp det slagna numret.

UNDER ETT SAMTAL

Under ett samtal har du full kontroll över konferenstelefonen direkt från Konftel Unite-appen. Du behöver inte sträcka dig fram för att nå knappsatsen på konferenstelefonen.



INSTÄLLNINGAR

Klicka på kugghjulet i övre högra hörnet för att komma in i Konftel Unites inställningsmeny. Här är några av funktionerna som det är bra att känna till.

Anslutning till konferenstelefonen:

Här kan du slå av och på appens automatiska sökning efter konferenstelefoner. För den som vill använda Konftel Unite för One Touch Conferencing via mobilabonnemanget, utan konferenstelefon, rekommenderas att sökningen slås av.

Moderatorkod:

Om du brukar vara värd för konferenssamtal över en bryggjtjänst, lägg då in din moderator-kod här tillsammans med den gästkod du skickar ut så sköter Konftel Unite resten.

Mötesnotifiering:

Ange om du vill bli notifierad och i så fall hur lång tid innan mötet, 5, 10 eller 15 minuter.

Kalendrar att visa:

Samtliga kalendrar som finns i mobiltelefonen visas i en lista. Bocka för de kalendrar du vill att Konftel Unite ska hämta information ifrån.

Handledning:

Första gången appen öppnas presenteras en snabbgenomgång av dess funktioner. Här kan du starta genomgången på nytt efter behov.

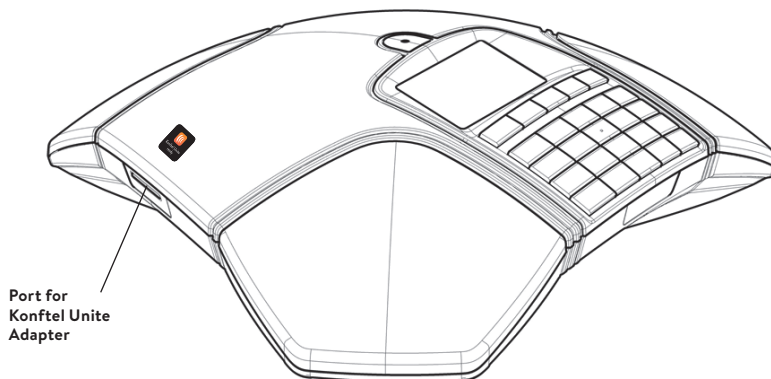
DESCRIPTION

The Konftel Unite Adapter accessory is an SD card that allows you to wirelessly control your conference phone from your mobile phone or tablet.

INSTALLING KONFTEL UNITE ADAPTER

- ① Before installation, make sure you have the latest software version installed on your Konftel. This can be downloaded from konftel.com/support
- ⇒ Insert the card in the port on the left-hand side of the conference phone.
SD CARD INSERTED is displayed
When the device has identified the Konftel Unite Adapter, UNITE ENABLED is displayed.
The device is now ready for connections from your mobile phone or tablet.

The conference phone then returns to stand-by mode.



AFFIX LABEL TO THE CONFERENCE PHONE

- ⇒ Affix the enclosed label to the conference phone's plastic casing so that users know the device is Konftel Unite enabled.



USING WITH KONFTEL UNITE

It is simple to connect the conference phone to a mobile phone or tablet on which the Konftel Unite app is installed. The conference phone and your meetings can then be managed from the app instead of the phone's keypad. It's much more personal, direct and intuitive when you're holding the user interface in your hand. Call contacts straight from your local address book, adjust the volume and mute levels, and so on.

The conference phone and Konftel Unite together bring **One Touch Conferencing** into the conference room. A single touch is all it takes to start or join a phone meeting that's scheduled in your calendar.

INSTALLING THE APP

Konftel Unite is free to download from the **App Store** and **Google Play**. Download and install it from the store like any other app.

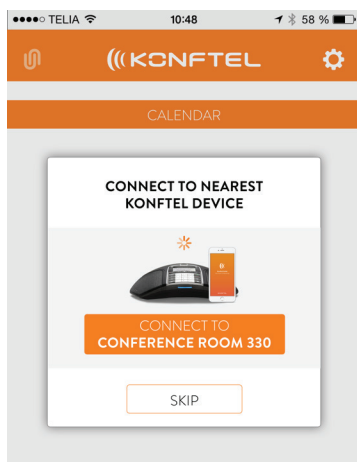


PAIRING AND CONNECTING

The first time you use the conference phone with Konftel Unite in your mobile phone, the devices have to be paired as instructed in the app. They then connect with one click after the app has been opened near the conference phone.

What to do:

⇒ Open **Konftel Unite**. The nearest conference phone will then be displayed.



USING WITH KONFTEL UNITE

The device name displayed is the name shown on the screen of that conference phone. (This text can be altered. Please refer to the manual for your conference phone.)

When you select the conference phone that you want to connect, a pairing code will be displayed. Enter the code via the keypad on the conference phone and press OK. Pairing will then start. When the devices are paired, the Unite connection symbol will be displayed in Konftel Unite and on the conference phone's display screen.



Konftel Unite and the conference phone will remain paired while they are close to one another and are being used. A connection breaks after 5 minutes of inactivity, i.e. when no call is being held. The connection range is up to 20 metres, approximately, depending on the setting. The connection breaks if this range is exceeded.

You will be asked to reconnect when Konftel Unite next comes within range of the conference phone. One touch is all it takes to reconnect.

You can disconnect manually via the conference phone and the app.

From conference phone:

⇒ Select: **MENU > UNITE > DISCONNECT** > confirm with **OK**.

From Konftel Unite:

Click on the Unite connection symbol in the upper left-hand corner of the screen and select disconnect from the highlighted device.

① Up to 100 mobile phones or tablets can be paired with a conference phone. Note however: Only one user at a time can be actively connected to the conference phone!

The number of paired mobile devices is displayed under the status menu in the conference phone.

⇒ Select: **MENY > UNITE > STATUS**.

The pairing can be deleted from the conference phone by selecting.

⇒ Select: **MENU > UNITE > ERASE DEVICE** or **ERASE ALL**.

FEATURES OF KONFTEL UNITE

CALENDAR AND TODAY'S AGENDA

Today's agenda is displayed in the calendar view. Your bookings and meetings are downloaded from your selected calendars and are displayed here (see Unite settings). A phone symbol is displayed for each activity that contains call information 📞. An overview and a list of other meeting participants are displayed when you click on one of the scheduled conference calls. Konftel Unite can connect to remote meetings in different ways:

- via a conference phone with a Konftel Unite adapter
- via a mobile phone
- via a UC client or web service.

Konftel Unite finds the phone numbers, PIN codes and meeting links in the calendar booking. If you decide to connect to the conference call, Konftel Unite automatically does the dialling and identification. You simply tap on one key - that's why it's called **One Touch Conferencing**.

Remember that the conference invitation format in the underlying calendar should comply with the E164 international phone number standard. This guarantees that Konftel Unite interprets the information correctly, even if the app is able to manage most non-compliance issues in a smart way.

This is an example of a format that complies with the standard: +46 (0)8 52207018, pin 123456#

GUIDED CONFERENCE CALL

A few simple steps help you connect your conference room to the remote meeting, using Konftel Unite's automation support and just one touch of the button.

1. You have an invitation to a conference call in your calendar.
2. Shortly before the meeting (5, 10 or 15 minutes depending on your selected setting), a notification is sent to your mobile phone.
3. As soon as you open Konftel Unite, it will start to search for available conference phones and will display the one that is nearest.
4. In the conference room, you tap on the key to connect to the meeting via the conference phone there.
5. The phone dials the number and automatically enters the code for the meeting.

FEATURES OF KONFTEL UNITE

MANUALLY STARTING A CALL

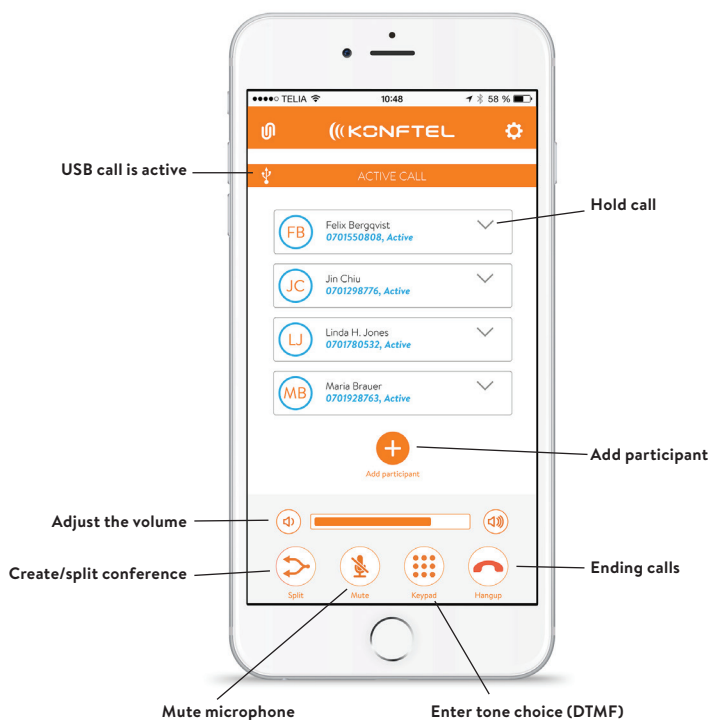
To start a call that is not scheduled in the calendar when Konftel Unite is already connected to a conference phone:

- Select a number from your personal, local address book.
- Select a number from your selected favourites.
- Select a number from your call history.
- Dial a number manually using the keypad.

The conference phone will then dial that number.

DURING A CALL

The Konftel Unite app gives you complete, direct control of the conference phone during a call. You don't need to reach over to the keypad on the conference phone.



FEATURES OF KONFTEL UNITE

SETTINGS

Click on the cogwheel in the upper right-hand corner to open Konftel Unite's settings menu. Here are some of the features worth getting to know.

Connection to the conference phone:

This is where you turn the app's automatic search for conference phones on and off. We recommend turning the search feature off if Konftel Unite is used for One Touch Conferencing on a mobile phone contract without a conference phone.

Moderator code:

If you usually host conference calls over a bridge service, enter your moderator code here along with the guest code you send out, and then leave the rest to Konftel Unite.

Meeting notification:

If you want a reminder, you can set how many minutes (5, 10 or 15) before the meeting you are to be notified.

Calendars to show:

All calendars in the mobile phone are showed as a list. Tick the calendars from which you want Konftel Unite to retrieve information.

Guide:

A quick guide of the app's features is presented the first time it is opened. You can start this guide again here if you need to.

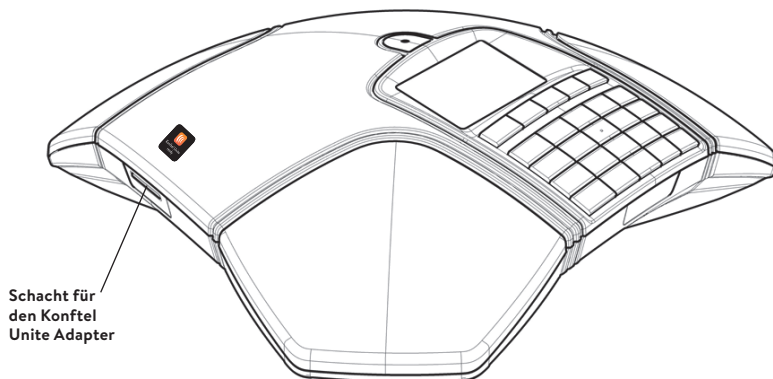
BESCHREIBUNG

Der Konftel Unite Adapter ist ein Zubehör im Form einer SD-Karte, mit dem Sie Ihr Konferenztelefon schnurlos von Ihrem Mobiltelefon oder Tablet aus bedienen können.

KONFTEL UNITE ADAPTER INSTALLIEREN

- ① Stellen Sie vor der Installation sicher, ob auf Ihrem Konftel die aktuelle Software installiert ist. Diese gibt es als Download auf konftel.com/support
- ⇒ Setzen Sie die Karte in den Schacht auf der linken Seite des Konferenztelefons ein. Auf dem Display wird der Text SD-KARTE EINGESETZT angezeigt. Nachdem das Gerät den Konftel Unite Adapter identifiziert hat, erscheint der Text UNITE AKTIVIERT und das Gerät kann mit dem Mobiltelefon oder Tablet verbunden werden.

Anschließend kehrt das Konferenztelefon in den Bereitschaftsmodus zurück.



KONFERENZTELEFON KENNZEICHNEN

- ⇒ Platzieren Sie das beiliegende Etikett auf dem Kunststoffgehäuse des Konferenztelefons, um den Anwender darüber zu informieren, dass das Gerät für Konftel Unite aktiviert ist.



MIT KONFTEL UNITE VERWENDEN

Das Konferenztelefon kann einfach mit einem Mobiltelefon oder einem Tablet verbunden werden, auf dem die App Konftel Unite installiert ist. Auf diese Weise haben Sie die Möglichkeit, das Konferenztelefon und Ihre Konferenzen über die App anstatt über den Tastenblock des Telefons zu verwalten. Die gesamte Handhabung wird persönlicher, direkter und intuitiver, wenn Sie die Anwenderschnittstelle in Ihrer Hand halten. Rufen Sie Kontakte direkt von Ihrem lokalen Adressbuch an, regeln Sie die Lautstärke und die Stummschaltung u.v.m.

Zusammen mit Konftel Unite bringt das Konferenztelefon das **One Touch Conferencing** in den Konferenzraum. Ein einziger Tastendruck genügt, um eine im Kalender gebuchte Telefonkonferenz zu starten oder an dieser teilzunehmen.

APP INSTALLIEREN

Konftel Unite kann kostenlos über den **App Store** und **Google Play** heruntergeladen werden. Downloaden und installieren Sie die App gemäß den Anleitungen der jeweiligen Download-Plattform.

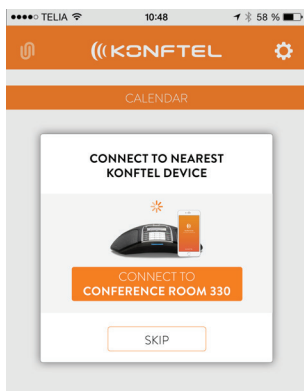


PAIRING UND ANSCHLUSS

Wenn Sie das Konferenztelefon erstmalig mit Konftel Unite auf Ihrem Mobiltelefon verwenden, müssen die Geräte nach Anleitung in der App gepairt werden. Danach werden sie durch einen einfachen Klick verbunden, nachdem die App in der Nähe des Konferenztelefons geöffnet wurde.

Vorgehensweise:

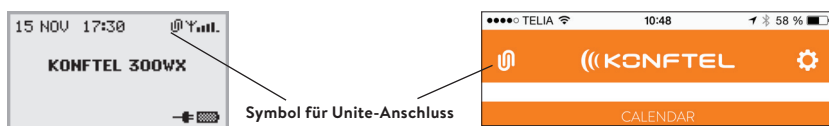
⇒ Öffnen Sie **Konftel Unite**. Das nächstgelegene Konferenztelefon wird angezeigt.



MIT KONFTEL UNITE VERWENDEN

Der angezeigte Geräteame ist der Name, der auf dem Display des betreffenden Konferenztelefons steht. (Sie können den Text ändern. Informationen hierzu finden Sie im Handbuch zum Konferenztelefon.)

Wenn Sie das Konferenztelefon auswählen, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen, wird ein Pairingcode angezeigt. Geben Sie den Code über den Tastenblock des Konferenztelefons ein und drücken Sie OK, um das Pairing zu starten. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, wird das Symbol für den Unite-Anschluss in Konftel Unite und am Konferenztelefon angezeigt.



Konftel Unite und das Konferenztelefon bleiben solange miteinander verbunden, wie sie sich in der Nähe befinden und verwendet werden. Nach 5-minütiger Inaktivität, also nach 5 Minuten ohne Gespräch, wird die Verbindung getrennt. Die Reichweite der Verbindung beträgt je nach Umgebungsbedingungen bis zu ca. 20 m. Bei größeren Abständen wird die Verbindung getrennt.

Wenn Sie das nächste Mal mit Konftel Unite wieder in Reichweite des Konferenztelefons kommen, werden Sie aufgefordert, die Verbindung wieder herzustellen. Dies erfolgt einfach per Tastendruck.

Sie können die Verbindung sowohl über das Konferenztelefon als auch über die App manuell trennen.

Über das Konferenztelefon:

⇒ Wählen Sie: **MENÜ > UNITE > TRENNEN** > und bestätigen Sie mit **OK**.

Über Konftel Unite:

Klicken Sie auf das Symbole für die UNITE-Verbindung in der oberen linken Ecke des Displays und trennen Sie das markierte Gerät.

ⓘ Es können bis zu 100 Mobiltelefone oder Tablets mit einem Konferenztelefon gepairt werden. Hinweis: Es kann immer nur jeweils ein Anwender an das Konferenztelefon angeschlossen sein!


Die Anzahl der gepairten mobilen Geräte wird im Statusmenü des Konferenztelefons angezeigt.

⇒ Wählen Sie: **MENÜ > UNITE > STATUS**.

Das Pairing kann über das Konferenztelefon aufgehoben werden.

⇒ Wählen Sie: **MENÜ > UNITE > GERÄT LÖSCHEN** oder **ALLE LÖSCHEN**.

KALENDER UND TAGESPLAN

In der Kalenderansicht wird die Agenda für den jeweiligen Tag angezeigt. Dabei handelt es sich um Ihre Buchungen und Konferenzeinladungen, die direkt aus den von Ihnen gewählten Kalendern abgerufen werden (siehe Unite-Einstellungen). Für jede Aktivität mit Anrufinformationen wird ein Telefonsymbol  angezeigt. Wenn Sie auf ein solches gebuchtes Konferenzgespräch klicken, werden eine Übersicht und eine Liste mit den anderen Konferenzteilnehmern angezeigt. Konftel Unite kann sich auf unterschiedliche Weise mit Fernmeetings verbinden:

- über ein Konferenztelefon mit einem Konftel Unite Adapter
- über das Mobiltelefon
- über einen UC-Client oder Webdienst.

Konftel Unite sucht die korrekten Telefonnummern, Pin-Codes und Konferenzlinks im Kalendereintrag. Wenn Sie eine Verbindung zum Konferenzgespräch herstellen möchten, übernimmt Konftel Unite automatisch das Anrufen und die Identifizierung. Sie müssen nur auf eine einzige Taste drücken – wir nennen dieses Prinzip **One Touch Conferencing**.

Beachten Sie dabei, dass das Format für die Konferenzeinladung im zugrundeliegenden Kalender dem E164-Standard für internationale Telefonnummern entsprechen muss. So stellen Sie sicher, dass Konftel Unite die Information korrekt interpretiert, auch wenn die App intelligent genug ist, um die meisten Abweichungen zu erkennen.

Dieses Beispiel zeigt ein Format, das dem Standard entspricht: +49 (0)172 52207018, Pin 123456

GEFÜHRTES KONFERENZGESPRÄCH

Mit der Automatisierungsfunktion von Konftel Unite und einem einzigen Tastendruck können Sie in wenigen einfachen Schritten den Konferenzraum mit dem Fernmeeting verbinden.

1. Sie haben eine Einladung zu einem Konferenzgespräch in Ihrem Kalender.
2. Kurz vor der Konferenz (je nach Einstellung 5, 10 oder 15 Minuten) erhalten Sie eine Konferenzbenachrichtigung auf Ihrem Mobiltelefon.
3. Unmittelbar nach dem Öffnen von Konftel Unite sucht die App nach verfügbaren Konferenztelefonen und zeigt das nächstgelegene Gerät an.
4. Im Konferenzraum drücken Sie auf die Taste, um die Verbindung über das dort befindliche Konferenztelefon herzustellen.
5. Anschließend wird das Telefon automatisch die Nummer wählen und den Konferenzcode angeben.

FUNKTIONEN VON KONFTEL UNITE

GESPRÄCHE MANUELL STARTEN

Wenn Konftel Unite bereits mit einem Konferenztelefon verbunden ist und Sie ein Gespräch starten wollen, für das keine Buchung im Kalender existiert, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Wählen Sie eine Nummer aus Ihrem persönlichen, lokalen Adressbuch.
- Wählen Sie eine Nummer aus Ihren ausgewählten Favoriten.
- Wählen Sie eine Nummer aus dem Anrufverlauf.
- Geben Sie eine Nummer manuell über den Tastenblock ein.

Anschließend ruft das Konferenztelefon die eingegebene Nummer an.

WÄHREND EINES GESPRÄCHS

Während eines Gesprächs können Sie das Konferenztelefon direkt über die App Konftel Unite bedienen. So müssen Sie nicht erst die Hand nach dem Tastenblock des Konferenztelefons ausstrecken.



EINSTELLUNGEN

Klicken Sie auf das Zahnrad in der oberen rechten Ecke, um das Einstellungsmenü von Konftel Unite aufzurufen. Hier sind einige der Funktionen, die Sie kennen sollten.

Verbindung mit dem Konferenztelefon:

Hier können Sie die automatische Suche der App nach Konferenztelefonen aktivieren und deaktivieren. Wenn Sie Konftel Unite für One Touch Conferencing über Ihren Mobilfunkvertrag verwenden möchten (ohne Konferenztelefon), empfehlen wir die Deaktivierung der Suche.

Moderatorcode:

Wenn Sie der Moderator für Konferenzgespräche über einen Bridge-Dienst sind, können Sie hier Ihren Moderatorcode zusammen mit dem zu verschickenden Gastcode eingeben und Konftel Unite übernimmt den Rest.

Konferenzbenachrichtigung:

Geben Sie an, ob Sie benachrichtigt werden wollen und wann die Benachrichtigung erfolgen soll (5, 10 oder 15 Minuten vor Beginn der Konferenz).

Anzuzeigende Kalender:

Sämtliche Kalender des Mobiltelefons werden in einer Liste angezeigt. Markieren Sie die Kalender, von denen Konftel Unite Informationen abrufen soll.

Tutorial:

Beim erstmaligen Öffnen der App werden deren Funktionen im Schnelldurchgang erläutert. Hier können Sie die Präsentation bei Bedarf erneut starten.

DESCRIPTION

L'adaptateur Konftel Unite est un accessoire de type carte SD qui permet de piloter votre téléphone de conférence à partir de votre smartphone ou tablette.

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR KONFTEL UNITE

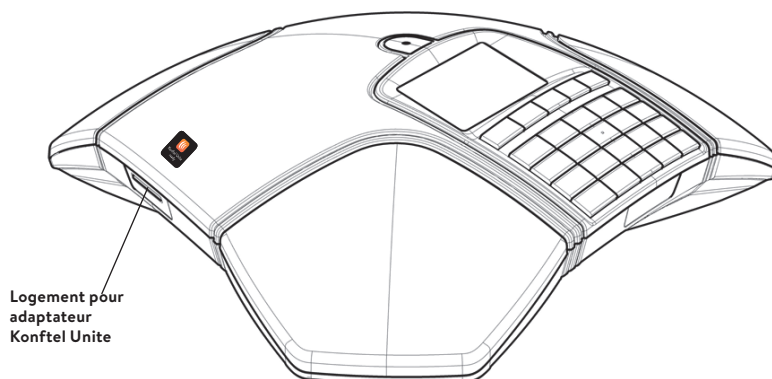
① Avant toute chose, veillez à ce que votre Konftel soit doté de la version la plus récente du logiciel. On peut la télécharger via konftel.com/support

⇒ Introduire la carte dans le logement situé sur le côté gauche du téléphone de conférence.

Le message SD CARD INSERTED/CARTE SD INTRODUITE s'affiche.

Une fois que l'appareil a reconnu l'adaptateur Konftel Unite, il affiche le message UNITE ENABLED/UNITE ACTIVÉ. L'appareil est prêt à se connecter avec votre smartphone ou tablette.

Le téléphone de conférence repasse ensuite en mode veille.



POSE DE L'ÉTIQUETTE SUR LE TÉLÉPHONE DE CONFÉRENCE

⇒ Coller sur le boîtier du téléphone de conférence l'étiquette fournie, qui indiquera aux utilisateurs que ce dernier est compatible Konftel Unite.



UTILISATION AVEC KONFTEL UNITE

La connexion du téléphone de conférence avec un smartphone ou une tablette par le biais de l'appli Konftel Unite installée sur l'appareil mobile se fait en toute simplicité. Vous pouvez alors piloter le téléphone et gérer vos conférences par le biais de l'appli plutôt que des touches de l'appareil. Les choses sont nettement plus directes et intuitives quand on a l'interface utilisateur au creux de la main. Appel à partir du répertoire local, réglage des niveaux de volume et de sourdine, etc.

Ensemble, le téléphone de conférence et Konftel Unite rendent possible le **One Touch Conferencing**. Un effleurement suffit pour lancer ou rejoindre une conférence téléphonique programmée dans votre calendrier.

INSTALLATION DE L'APPLI

Konftel Unite est téléchargeable gratuitement à partir de l'**App Store** et de **Google Play**. Elle se télécharge et s'installe comme n'importe quelle autre appli.

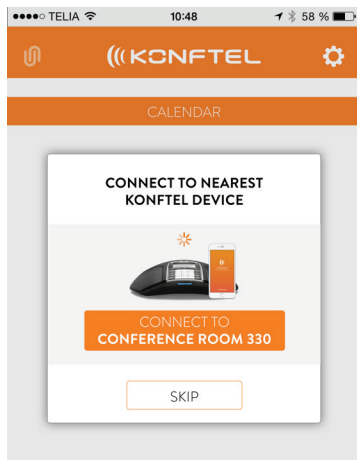


APPAIRAGE ET CONNEXION

Avant la première utilisation conjointe du téléphone de conférence et de Konftel Unite installée sur votre smartphone, il faut appairer les deux appareils en suivant les instructions de l'appli. Ensuite, un effleurement suffit pour les connecter après lancement de l'appli à proximité du téléphone de conférence.

Marche à suivre:

- ⇒ Lancer l'appli **Konftel Unite**. L'appareil mobile affiche une mention représentant le téléphone de conférence le plus proche.



UTILISATION AVEC KONFTEL UNITE

Cette mention est celle affichée à l'écran du téléphone de conférence concerné.
(Ce texte est modifiable. Voir le manuel du téléphone de conférence.)

Lorsque vous sélectionnez le téléphone de conférence auquel vous voulez vous connecter, un code d'appairage s'affiche. Saisir ce code à l'aide du clavier du téléphone de conférence, puis appuyer sur OK. L'appairage commence. Une fois les appareils appairés, l'appli Konftel Unite et l'écran du téléphone de conférence affichent le symbole de connexion Unite.



Konftel Unite et le téléphone de conférence restent appairés tant qu'ils sont à portée l'un de l'autre et qu'ils sont en utilisation. La connexion s'interrompt après 5 minutes d'inactivité (pas d'appel en cours). La distance de connexion maximale est d'environ 20 mètres, selon le paramétrage. La connexion s'interrompt si cette distance est dépassée.

Konftel Unite propose de rétablir la connexion quand l'appareil mobile est à nouveau à portée du téléphone de conférence. Il suffit d'un effleurement pour se reconnecter.

Déconnexion manuelle possible via le téléphone de conférence comme l'appli.

Sur le téléphone de conférence:

⇒ Sélectionner: **MENU > UNITE > DÉCONNECTER** > confirmer en appuyant sur **OK**.

À partir de Konftel Unite:

Appuyer sur le symbole de connexion Unite situé dans l'angle supérieur gauche de l'écran, puis sélectionner Déconnecter au niveau du nom en surbrillance.

① Il est possible d'appairer jusqu'à 100 smartphones ou tablettes avec un téléphone de conférence. Attention: Une connexion active avec le téléphone de conférence n'est possible que pour un seul utilisateur à la fois.

Le nombre d'appareils mobiles appairés s'affiche sous le menu Statut du téléphone de conférence.

⇒ Sélectionner: **MENU > UNITE > STATUT**.

L'appairage peut être supprimé à partir du téléphone de conférence en sélectionnant

⇒ Sélectionner: **MENU > UNITE > SUPPRIMER** ou **SUPPRIMER TOUT**.

FONCTIONNALITÉS DE KONFTEL UNITE

CALENDRIER ET AGENDA DU JOUR

L'agenda du jour s'affiche en vue calendrier. Vos réservations et réunions sont téléchargées à partir des calendriers que vous avez sélectionnés et s'affichent ici (voir paramétrage Unite). Un symbole représentant un téléphone s'affiche pour chaque activité comportant des données d'appel. 📞 Une vue d'ensemble et la liste des autres participants à la réunion s'affichent quand on clique sur l'une des téléconférences programmées. Konftel Unite peut se connecter à une téléconférence de différentes manières:

- par le biais d'un téléphone de conférence équipé d'un adaptateur Konftel Unite
- via un smartphone
- via un client UC ou un service web

Konftel Unite va chercher les numéros de téléphone, les codes PIN et les liens vers les téléconférences programmées dans le calendrier. Si vous désirez vous joindre à la téléconférence, Konftel Unite assure automatiquement la numérotation et l'identification. Il suffit d'effleurer une touche – d'où le nom de la fonctionnalité: **One Touch Conferencing**.

Attention: le format de l'invitation à la téléconférence doit être conforme à la norme internationale E164 régissant le format des numéros de téléphone. Cela garantit une interprétation correcte de l'information par Konftel Unite, étant entendu que l'appli gère intelligemment la plupart des questions de non-conformité.

Voici un exemple de format conforme à la norme: +46 (0)8 52207018, PIN 123456#

CONNEXION GUIDÉE

Grâce à l'automatisation assurée par Konftel Unite, la connexion à une téléconférence se fait en quelques étapes simples: il suffit d'effleurer la touche voulue.

1. Vous avez une invitation à une téléconférence dans votre calendrier.
2. Peu avant l'heure dite (5, 10 ou 15 minutes, selon le paramétrage choisi), une notification est envoyée à votre smartphone.
3. Dès son lancement, Konftel Unite recherche tout téléphone de conférence à portée et affiche les coordonnées du plus proche.
4. Dans la salle de conférence, effleurez la touche voulue pour établir la connexion avec la téléconférence par le biais du téléphone de conférence en question.
5. Ce dernier compose le numéro, ajoutant automatiquement le code de la réunion.

FONCTIONNALITÉS DE KONFTEL UNITE

APPEL MANUEL

Pour passer un appel non programmé dans le calendrier, Konftel Unite étant déjà connecté à un téléphone de conférence, vous avez plusieurs possibilités:

- Sélectionner un numéro dans votre répertoire local.
- Sélectionner un numéro parmi vos Favoris.
- Sélectionner un numéro dans votre historique d'appels.
- Composer un numéro à l'aide du clavier.

Le téléphone de conférence appelle alors le numéro en question.

PENDANT UN APPEL

L'appli Konftel Unite vous donne une maîtrise totale du téléphone de conférence en cours d'appel. Aucune manipulation de ce dernier (clavier, etc.) n'est nécessaire.



PARAMÈTRES

Cliquer sur la roue dentée en haut à droite pour ouvrir le menu de configuration de Konftel Unite. Voici quelques-unes des fonctionnalités avec lesquelles il est bon de se familiariser.

Connexion à un téléphone de conférence

C'est à ce niveau qu'on active/désactive la recherche automatique des téléphones de conférence. Nous recommandons de désactiver cette fonctionnalité si Konftel Unite sert au One Touch Conferencing sur smartphone en l'absence de tout téléphone de conférence.

Code modérateur:

Si vous organisez régulièrement des téléconférences par le biais d'un service passerelle, saisissez votre code modérateur avec le code invité – Konftel Unite se charge du reste.

Notification de réunion:

Besoin d'un rappel pour ne pas manquer la téléconférence? Vous avez le choix entre trois délais de notification: 5, 10 et 15 minutes à l'avance.

Calendriers à afficher:

Tous les calendriers du smartphone s'affichent sous forme de liste. Cocher ceux où vous voulez que Konftel Unite aille chercher de l'information.

Guide:

Un guide rapide des fonctionnalités de l'appli s'affiche au premier lancement de celle-ci. Vous pouvez l'afficher à tout moment si nécessaire.

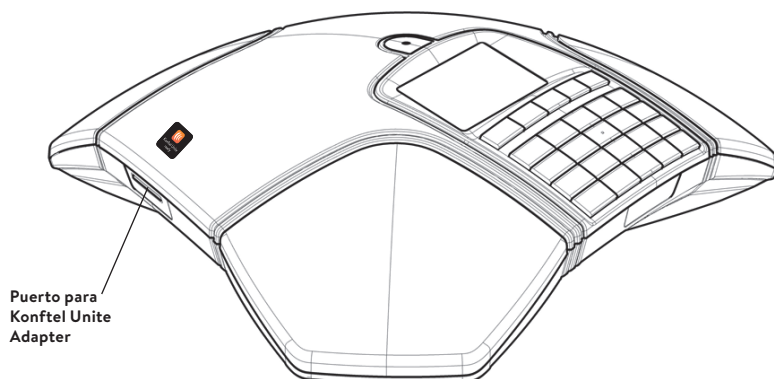
DESCRIPCIÓN

El accesorio Konftel Unite Adapter es una tarjeta SD que permite controlar de forma inalámbrica el equipo de audioconferencia desde un móvil o una tableta.

INSTALACIÓN DE KONFTEL UNITE ADAPTER

- ① Antes de la instalación, compruebe que tiene la última versión del software instalada en su Konftel. Puede descargarla en konftel.com/support
- ⇒ Inserte la tarjeta en el puerto situado en el lado izquierdo del equipo de audioconferencia.
Aparece el mensaje TARJETA SD INSERTADA
Cuando el dispositivo ha identificado el Konftel Unite Adapter, muestra el mensaje UNITE ACTIVADO. El dispositivo está listo para la conexión desde su móvil o tableta.

El equipo de audioconferencia vuelve al modo de reposo.



PEGAR LA ETIQUETA AL EQUIPO DE AUDIOCONFERENCIA

- ⇒ Pegue la etiqueta adjunta en la carcasa del plástico del equipo de audioconferencia para que los usuarios sepan que el dispositivo está activado para Konftel Unite.



UTILIZACIÓN CON KONFTEL UNITE

Es fácil conectar el equipo de audioconferencia a un móvil o tableta en el que esté instalada la aplicación Konftel Unite. El equipo de audioconferencia y las reuniones se pueden gestionar desde la aplicación y no desde el teclado del equipo de audioconferencia. Es mucho más personal, directo e intuitivo cuando tiene la interfaz de usuario en la mano. Llame a sus contactos directamente desde su libreta de direcciones local, ajuste el volumen y el nivel de sonido, etc.

Juntos, el equipo de audioconferencia y Konftel Unite introducen el sistema de **Conferencias con un solo toque** en la sala de conferencias. Con un solo toque puede iniciar o incorporarse a una reunión telefónica programada en su calendario.

INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

Konftel Unite se puede descargar de forma gratuita desde **App Store** y **Google Play**. Descargue e instale la aplicación como haría con cualquier otra aplicación.

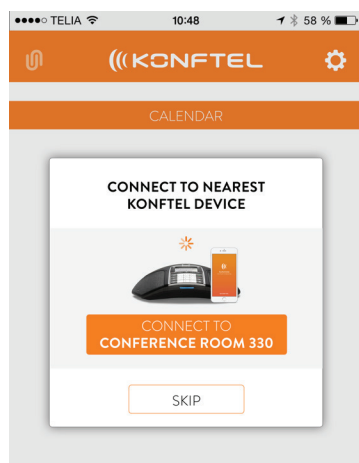


ASOCIACIÓN Y CONEXIÓN

La primera vez que utiliza el equipo de audioconferencia con Konftel Unite en su móvil, los dispositivos tienen que asociarse tal como le indique la aplicación. Después se conectan con un clic tras abrir la aplicación cerca del equipo de audioconferencia.

Qué hacer:

⇒ Abra **Konftel Unite**. Se mostrará el equipo de audioconferencia más cercano.



UTILIZACIÓN CON KONFTEL UNITE

El nombre del dispositivo mostrado es el nombre que aparece en la pantalla de dicho equipo de audioconferencia. (Este texto puede cambiarse. Consulte el manual del equipo de audioconferencia.)

Cuando seleccione el equipo de audioconferencia que quiere conectar, aparecerá un código de asociación. Introduzca el código desde el teclado del equipo de audioconferencia y pulse OK. Se iniciará la asociación. Cuando los dispositivos estén asociados, aparecerá el símbolo de conexión de Unite en Konftel Unite y en la pantalla del equipo de audioconferencia.



Konftel Unite y el equipo de audioconferencia seguirán asociados mientras estén cerca y se estén utilizando. La conexión se interrumpe tras 5 minutos de inactividad, es decir, cuando no haya ninguna llamada en curso. La distancia de conexión es de hasta 20 metros aproximadamente, dependiendo de la ubicación. La conexión se interrumpe si se supera esta distancia.

Tendrá que volver a conectar cuando Konftel Unite esté otra vez dentro del alcance del equipo de audioconferencia. Solo se necesita un toque para volver a conectarlo.

Se puede desconectar manualmente a través del equipo de audioconferencia y la aplicación.

Desde el equipo de audioconferencia:

⇒ Seleccione: **MENÚ > UNITE > DESCONECTAR > confirmar con OK.**

Desde Konftel Unite:

Haga clic en el símbolo de conexión de Unite en la esquina superior izquierda de la pantalla y elija desconectar del dispositivo seleccionado.

① Puede haber hasta 100 móviles o tabletas asociadas a un equipo de audioconferencia. No obstante, tenga en cuenta que: Solo puede haber un usuario conectado activamente al equipo de audioconferencia.

El número de dispositivos móviles asociados se muestra en el menú de estado del equipo de audioconferencia.

⇒ Seleccione: **MENÚ > UNITE > ESTADO.**

La asociación se puede borrar del equipo de audioconferencia.

⇒ Seleccione: **MENÚ > UNITE > BORRAR DISPOS** o **BORRAR TODO.**

CALENDARIO Y AGENDA DE HOY

Se muestra la agenda de hoy en la vista de calendario. Sus reservas y reuniones se descargan desde los calendarios seleccionados y se muestran aquí (ver ajustes de Unite). Aparece un símbolo de teléfono para cada actividad que contenga información de llamada 📞. Cuando hace clic en una de las conferencias programadas aparece un resumen y una lista de los demás participantes. Konftel Unite puede conectar con reuniones a distancia de varias formas:

- a través del equipo de audioconferencia con un Konftel Unite Adapter
- mediante un móvil
- a través de un cliente UC o servicio web.

Konftel Unite busca los números de teléfono, códigos PIN y enlaces a reuniones en las reservas del calendario. Si decide conectarse a la conferencia, Konftel Unite marca el número y hace la identificación automáticamente. Solo tiene que pulsar una tecla, por eso se llama **Conferencias con un solo toque**.

Recuerde que el formato de invitación a una conferencia en el calendario subyacente debe cumplir el estándar internacional E164 para números de teléfono. Así se garantiza que Konftel Unite interprete la información correctamente, aunque la aplicación pueda gestionar los casos de no conformidad de forma inteligente.

Un ejemplo de formato que cumple el estándar es: +46 (0)8 52207018, pin 123456#

AUDIOCONFERENCIA GUIADA

Unos sencillos pasos le ayudan a conectar la sala de conferencias con la reunión a distancia, gracias a la compatibilidad para automatización y con un solo toque del botón.

1. Tiene una invitación a una conferencia en su calendario.
2. Un poco antes de la reunión (5, 10 o 15 minutos, dependiendo del ajuste seleccionado), se envía una notificación a su móvil.
3. En cuanto abra Konftel Unite, empezará a buscar equipos de audioconferencia disponibles y mostrará el que esté más cerca.
4. En la sala de conferencias, pulse la tecla para conectarse a la reunión a través del equipo de audioconferencia de la sala.
5. El equipo marca el número e introduce automáticamente el código de la reunión.

FUNCIONES DE KONFTEL UNITE

CÓMO INICIAR UNA LLAMADA MANUAL

Para iniciar una llamada que no esté programada en el calendario cuando Konftel Unite ya está conectado a un equipo de audioconferencia:

- Seleccione un número de su libreta de direcciones personal.
- Seleccione un número de sus favoritos.
- Seleccione un número de su historial de llamadas.
- Marque un número manualmente con el teclado.

El equipo de audioconferencia marcará ese número.

DURANTE UNA LLAMADA

La aplicación Konftel Unite le da un control directo y completo del equipo de audioconferencia durante una llamada. No necesita el teclado del equipo de audioconferencia.



AJUSTES

Haga clic en la rueda dentada de la esquina superior derecha para abrir el menú de ajustes de Konftel Unite. Estas son algunas de las funciones que merece la pena conocer.

Conexión al equipo de audioconferencia:

Aquí se activa y desactiva la búsqueda automática de equipos de audioconferencia en la aplicación. Recomendamos que desactive la función de búsqueda si utiliza Konftel Unite en Conferencias con un solo toque en un contrato de teléfono móvil sin un equipo de audioconferencia.

Código de moderador:

Si suele mantener conferencias mediante un servicio de conexión, introduzca su código de moderador junto con el código de invitado enviado y deje que Konftel Unite se encargue de todo lo demás.

Aviso de la reunión:

Si desea un recordatorio, puede ajustar cuántos minutos (5, 10 o 15) antes de la reunión se le va a avisar.

Calendarios a mostrar:

Todos los calendarios del móvil se muestran en una lista. Marque los calendarios de los que Konftel Unite debe recuperar información.

Guía:

La primera vez que abra la aplicación se mostrará una guía rápida de sus funciones. Si es necesario, puede iniciar la guía aquí otra vez.

Konftel is an industry leader and a strong brand within audio conferencing equipment. Since 1988, our mission has been to help people around the world to conduct meetings despite distances. Based on our success, we know that audio conferencing is a great way to save time, money and at the same time contribute to a better environment.

High audio quality is essential for efficient meetings, and this is why our patented OmniSound® audio technology is built into all Konftel conference phones.

The company's products are sold globally under the Konftel name and our headquarters are in Sweden

Find out more about the company and our products at konftel.com

Konftel AB, Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden

Tel: +46 90 70 64 89 **E-mail:** info@konftel.com